



Certificate of Compliance

This certificate is issued for the following models:

PIPE FITTINGS FOR USE IN ABOVEGROUND FIRE PROTECTION SYSTEMS

MODEL DKLRKBYF DILATATION EXPANSION JOINTS WITH LIMIT RODS TYPE (LİMİTROTLU TİP)

AND

MODEL KMKBYF EXPANSION JOINTS WITH GIMBAL TYPE (KARDAN MAFSALLI TİP)

**IN SIZES: 25, 32, 40, 50, 65, 80, 100, 125, 150, 200, 250 mm
(1, 1-1/4, 1-1/2, 2, 2-1/2, 3, 4, 5, 6, 8, 10 IN.) NPS**

Prepared for:

**KAYSE ENDUSTRIYEL MAMULLER SAN. TIC. A.Ş
ORHANLI ORTA MAH. AKTEPE SANAYI SITESİ. NO. 12 / B
TUZLA, İSTANBUL, TURKEY**

FM Approvals Class: 1920

Approval Identification: 3042090 Date Approved: October 23, 2012

Said Approval is subject to satisfactory field performance, continuing Surveillance Audits, and strict conformity to the constructions as shown in the Approval Guide, an online resource of FM Approvals.

For more than 160 years FM Approvals has partnered with business and industry to reduce property losses.

A handwritten signature in dark red ink, appearing to read 'Richard B. Dunne', is written over a horizontal line.

Richard B. Dunne
Group Manager – Fire Protection Group
FM Approvals
1151 Boston-Providence Turnpike
Norwood, Massachusetts 02062 USA



ZERTIFIKAT Certificate

EG-Baumusterprüfung (Modul B) nach Richtlinie 97/23/EG
EC Type-examination (Module B) according to Directive 97/23/EC

Zertifikat-Nr.: Z-IS-TGK-IST-12-03-5010095906-001-11-B-00836
Certificate No.:

Name und Anschrift
des Herstellers:

Name and postal address of
manufacturer:

KAYSE ENDUSTRİYEL MAMÜLLERİ SAN.TİC. A.Ş
Orhanlı Orta Mah. Aktepe San. Sitesi No:12/B
Tuzla /İSTANBUL

Hiermit wird bescheinigt, daß das unten genannte EG-Baumuster die
Anforderungen der Richtlinie 97/23/EG erfüllt.

We herewith certify that the type mentioned below meets the requirements of the Directive 97/23/EC.

Prüfbericht Nr.: P-IS- TGK-IST-11-03-1210000338-001-11-B-00836
Test report No.:

Geltungsbereich:
Scope of examination:

Axial Flanged Exp. Joint C12.SFDL16 & C12.SFDL25 & C12.SFDL40
Axial Welded Neck Exp. Joint C12.KBL16 & C12.KBL25 & C12.KBL40
Axial Welded Neck Exp. Joint C12.KBLY16
External Pressure Flange Exp. Joint C12.DBF16 & C12.DBF25 & C12.DBF40
External Pressure Flange Exp. Joint C12.DBK16& C12.DBK25& C12.DBK40
Tie-Rod Dilatation Exp. Joint C12.DKF 16 & C12.DKF 25
Tie-Rod Lateral Dilatation Exp. Joint C12.DKKB16& C12.DKKB25
Tie-Rod Grooved Lateral Dilatation Exp. Joint C12.DKKBY16
Earthquake Expansion Joint C12.KMF16 & C12.KMF25
Welded Neck Earthquake Expansion Joint C12.KMKB16 & C12.KMKB25
Grooved Earthquake Expansion Joint C12.KMKBY16
DECORATIVE TYPE PIPE EXP. JOINT C12.DEK-KB with 16,25,40 bar PS

Fertigungsstätte:
Manufacturing plant:

KAYSE ENDUSTRİYEL MAMÜLLERİ SAN.TİC. A.Ş
Orhanlı Orta Mah. Aktepe San. Sitesi No:12/B
Tuzla /İSTANBUL

Istanbul, 08.03.2012
(Ort, Datum)
(Place, date)

TUV SUD Industrie Service GmbH
TUV SUD Gruppe
TUV-CERT-Zertifizierungsstelle
für Druckgeräte

Hakim Özlük

Benannte Stelle, Kennnummer 0036
Notified Body, No. 0036

ZERTIFIKAT
CertificateKonformität mit der Bauart (Modul C1)
nach Richtlinie 97/23/EG
Conformity to Type (Module C1) according to Directive 97/23/ECZertifikat-Nr.: Z-IS-TGK-IST-12-03-5010095906-001-11-B-00836
Certificate No.:Name und Anschrift
des Herstellers : KAYSE ENDUSTRIYEL MAMÜLLERİ SAN.TİC. A.Ş
Orhanlı Orta Mah. Aktepe San. Sitesi No:12/B
Name and postal address of manufacturer : Tuzla /İSTANBULDer Hersteller ist nach Prüfung der Voraussetzungen berechtigt, für die von ihm im
Rahmen des Geltungsbereichs hergestellten Druckgeräte die CE-Kennzeichnung mit
unserer Kennnummer wie abgebildet zu verwenden:The manufacturer is - after examination of the prerequisites - authorized to provide his pressure equipment manufac-
tured within the scope of the examination with the CE-Mark and our identification number as illustrated:

CE 0036

Prüfbericht Nr.: P-IS-TGK-IST-12-03-5010095906-001-11-B-00836
Test report No.:Geltungsbereich:
Scope of examination:
Axial Flanged Exp. Joint C12.SFDL16 & C12.SFDL25 & C12.SFDL40
Axial Welded Neck Exp. Joint C12.KBL16 & C12.KBL25 & C12.KBL40
Axial Welded Neck Exp. Joint C12.KBLY16
External Pressure Flange Exp. Joint C12.DBF16 & C12.DBF25 & C12.DBF40
External Pressure Flange Exp. Joint C12.DBK16& C12.DBK25& C12.DBK40
Tie-Rod Dilatation Exp. Joint C12.DKF 16 & C12.DKF 25
Tie-Rod Lateral Dilatation Exp. Joint C12.DKKB16&C12.DKKB25
Tie-Rod Grooved Lateral Dilatation Exp. Joint C12.DKKBY16
Earthquake Expansion Joint C12.KMF16 & C12.KMF25
Welded Neck Earthquake Expansion Joint C12.KMKB16 & C12.KMKB25
Grooved Earthquake Expansion Joint C12.KMKBY16
DECORATIVE TYPE PIPE EXP. JOINT C12.DEK-KB with 16,25,40 bar PSFertigungsstätte:
Manufacturing plant:
Tuzla /İSTANBUL -TURKIYE

ISTANBUL / TURKEY

08.03.2012

(Ort, Datum)
(Place, Date)TUV Industrie Service GmbH
TUV SUD Gruppe
TUV-CERT-Zertifizierungsstelle
für Druckgeräte

HAKIM OZLUK

Benannte Stelle, Kennnummer 0036
Notified body No: 0036Mitglied der
CONFÉDÉRATION EUROPÉEN

CEOC

D'ORGANISMES DE CONTROLE



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TÜRK STANDARDLARINA UYGUNLUK BELGESİ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION
CERTIFICATE OF CONFORMITY TO TURKISH STANDARDS

Markanın Tanımı Description of the Mark
TSE veya/ör  veya/ör **T S E**

BELGE NUMARASI REFERENCE NUMBER OF LICENCE	14.31.34/TSE-9819
BELGENİN İLK VERİLİŞ TARİHİ DATE OF FIRST ISSUE OF LICENCE	22.02.2010
BELGENİN SON GEÇERLİLİK TARİHİ LICENCE VALID UNTIL	22.02.2013
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADI NAME OF THE LICENCE HOLDER	KAYSE ENDÜSTRİYEL MAMÜLLER SANAYİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADRESİ ADDRESS OF THE LICENCE HOLDER	TUZLA DERİ ORGANİZE SANAYİ KARŞISI BİRMES SANAYİ SİTESİ B-2 ALT BLOK NO:5-6-7 34953 ORHANLI-TUZLA İSTANBUL
ÜRETİM YERİ ADI NAME OF THE MANUFACTURING PLACE	KAYSE ENDÜSTRİYEL MAMÜLLER SANAYİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
ÜRETİM YERİ ADRESİ ADDRESS OF THE MANUFACTURING PLACE	TUZLA DERİ ORGANİZE SANAYİ KARŞISI BİRMES SANAYİ SİTESİ B-2 ALT BLOK NO:5-6-7 34953 ORHANLI-TUZLA İSTANBUL
İPTAL EDİLEN BELGE NUMARASI (Varsa) INDICATION OF SUPERSEDED LICENCE (if any)	
TESCİLLİ TİCARİ MARKASI REGISTERED TRADE MARK	KAYSE
İLGİLİ TÜRK STANDARDI RELATED TURKISH STANDARD	TS 10880 / 21.04.1993
BELGE KAPSAMI SCOPE OF LICENCE	

TS 10880/Nisan 1993 "KOMPANSATÖRLER-ÇELİK KÖRÜKLÜ- GAZ BORU HATLARI VE TESİSATINDA KULLANILAN "

* KOMPANSATÖRLER
(PN 16 ANMA BASINÇLI, DN 25 (DAHİL)'DEN DN 250
(DAHİL'E KADAR)

- EKSENEL, FLANŞLI, KAYNAKLI, VIDALI
- YANAL, FLANŞLI, KAYNAKLI, VIDALI
- AÇISAL, FLANŞLI, KAYNAKLI, VIDALI
- ÜNİVERSAL, FLANŞLI, KAYNAKLI, VIDALI



02./03/2012


A. CELAL AŞKAROĞLU

TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
İSTANBUL ÜRÜN BELGELENDİRME
MÜDÜRÜ

*Enstitümüzce verdiğimiz olan "İmalata Yeterlilik Belgesi" 15.04.2007 tarihinden itibaren uygulamadan kaldırmıştır.
*Bu belge, belgelendirilen ürünün, üretim yerinin Enstitümüzün belirlediği şartları karşıladığını da gösterir.

TSE Kulte Kampüsü İSTANBUL * İstanbul GEMÇAYIROVA TRİN İSTASYONU YANI BAYRAMOĞLU -GEBZE / KOCAELİ * Tel: 0262 653 07 52-20 HAT* Faks: 0262 653 08 49 * web: www.kampus.tse.org.tr * e-mail: e-mail.ubm@kampus.tse.org.tr